

## Dipartimento di filologia, letteratura e linguistica

### Interpello DFIL 2016/5

- Visto l'articolo 4 comma 1 lett b) del Regolamento di ateneo per l'attribuzione degli incarichi di insegnamento;
- Visto l'articolo 4 comma 1 lett a.3 delle Linee guida di ateneo per la programmazione didattica dei corsi di studio;
- Vista la programmazione didattica per l'anno accademico 2016-17;
- Considerata l'impossibilità di coprire gli incarichi di insegnamento di cui all'allegato A al presente interpello, ricorrendo ai compiti didattici istituzionali dei professori di ruolo o all'attribuzione a titolo gratuito a professori di ruolo e a ricercatori a tempo indeterminato con anzianità nel ruolo superiore a 15 anni;
- Considerato che gli incarichi di insegnamento oggetto del presente interpello sono da considerarsi di necessaria attivazione;
- Vista la delibera del 22 giugno 2011 con cui il Consiglio di Amministrazione ha fissato la retribuzione oraria lordo amministrazione degli incarichi attribuiti a seguito di interpello in euro 18;

#### COMUNICA

la necessità di provvedere alla copertura degli insegnamenti di cui all'allegato al presente interpello.

I professori di I e II fascia e i ricercatori a tempo indeterminato dell'Università di Pisa o di altro ateneo, interessati a presentare la loro domanda, possono inviarla tramite posta elettronica al seguente indirizzo: [didattica@fileli.unipi.it](mailto:didattica@fileli.unipi.it) o in forma cartacea presso la Direzione del Dipartimento di filologia, letteratura e linguistica, sita in Piazza Torricelli, 2 56124 Pisa entro il **termine perentorio di 7 giorni** dalla data di affissione del presente avviso. Alla domanda, redatta [secondo questo fac simile](#), dovrà essere allegato un sintetico curriculum scientifico e didattico e, se inviata per posta elettronica, anche una fotocopia di un documento di riconoscimento in corso di validità.

Il Consiglio del Dipartimento valuterà le domande pervenute tenendo conto delle professionalità preferenziali previste per ogni insegnamento e indicherà il nominativo del candidato ritenuto idoneo allo svolgimento dell'incarico.

Dell'esito dell'interpello sarà data comunicazione tramite pubblicazione su <http://www.unipi.it/ateneo/bandi/selezioni/incarichi/interpelli/>.

Pisa, 15/02/2017

Il Direttore

## ALLEGATO A

---

*codice selezione = Interpello DFIL 2016/5-1*  
*corso = Linguistica E Traduzione*

**Corso di studio**

LINGUISTICA E TRADUZIONE

**Modulo**

Teorie e pratiche traduttive - Co-docenza N. 1

**SSD**

L-LIN/01 / GLOTTOLOGIA E LINGUISTICA

**Tipo incarico**

Codocenza

**Semestre**

Secondo

**Ore didattica Importo orario**

36                      18 € (loro amministrazione)

**Professionalità preferenziale**

Comprovata esperienza nel settore scientifico disciplinare e/o nel campo della traduzione tecnico-scientifica-letteraria e nella collaborazione con case editrici di prestigio. Documentata esperienza nella didattica della teoria e pratica della traduzione in campo universitario. Uso del PC e in particolare del software Trados Studio 2014. Sarà valutato positivamente un titolo di dottorato in tematiche uguali e/o affini alla disciplina oggetto del presente bando, nonché esperienza nel campo della ricerca in traduzione e traduttologia.

Sarà data priorità ai docenti e ricercatori dell'Università di Pisa purché in regime di impiego a tempo pieno

**Insegnamento**

Teorie e pratiche traduttive (didattica Curricolare)